

# Bestway®



©2022 Bestway Inflatables & Material Corp.

All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten/Tutti i diritti riservati

Trademarks used in some countries under license from/

Marques utilisées dans certains pays sous la licence de/

Marcas comerciales utilizadas en algunos países bajo la licencia de/

Die Warenzeichen werden in einigen Ländern verwendet unter Lizenz der/

Marchi utilizzati in alcuni paesi concessi in licenza a

**Bestway Inflatables & Material Corp., Shanghai, China**

Manufactured, distributed and represented in the European Union by/

Fabriqués, distribués et représentés dans l'Union Européenne par/Fabricado, distribuido y representado en la Unión Europea por/

Hergestellt, vertrieben und in der Europäischen Union vertreten von/Prodotto, distribuito e rappresentato nell'Unione Europea da

**Bestway Europe S.p.a., Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy**

Distributed in Latin America by/Distribuido en Amérique latine par/Distribuido en Latinoamérica por/Distribuido en América Latina por

**Bestway Central & South America Ltda, Salar Ascotan 1282, Parque Enea, Pudahuel, Santiago, Chile**

Distributed in Australia & New Zealand by **Bestway Australia Pty Ltd, Unit 2/98-104 Camarvon St Silverwater, NSW 2128, Australia**

Tel: Australia: (+61) 2 9037 1388; New Zealand: 0800 142 101

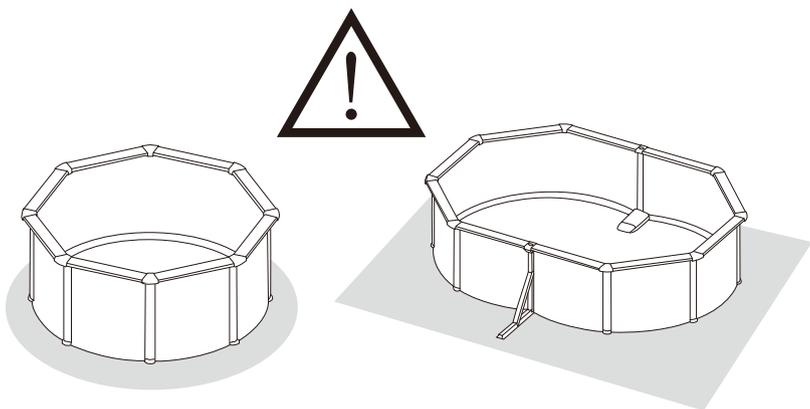
Distributed in United Kingdom by **Bestway Corp UK Ltd, 8 Wentworth Road, Heathfield Industrial Estate, Newton Abbot, Devon, TQ12 6TL**

Exported by/Exporté par/Exportado por/Exportiert von/Esportato da

**Bestway (Hong Kong) International Ltd./Bestway Enterprise Company Limited**

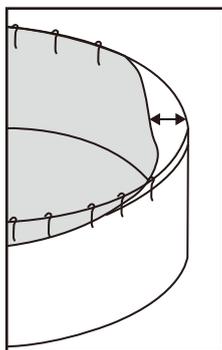
Suite 713, 7/Floor, East Wing, Tsim Sha Tsui Centre, 66 Mody Road, Kowloon, Hong Kong

[www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com)



### **ATTENZIONE!**

Prima di montare la piscina, accertarsi che il luogo scelto per l'installazione sia compatto e in piano. Assemblare la piscina sul telo in dotazione.



**NOTA:** Il rivestimento della piscina con pareti in acciaio è progettato per essere più piccolo delle pareti in acciaio per motivi tecnici. Se montare il rivestimento risulta difficile, posizionare il rivestimento sotto il sole per un'ora in modo che diventi più flessibile. Inoltre, montare il rivestimento passo dopo passo, tirandolo contemporaneamente con le mani. Questa procedura non danneggia il rivestimento.



## PISCINE HYDRIMUM™ MANUALE D'USO

Visita il canale Bestway su YouTube 

### ⚠ AVVERTENZA

Leggere attentamente, comprendere e seguire tutte le informazioni in questo manuale prima di installare ed utilizzare la piscina. Queste avvertenze, istruzioni e linee guida di sicurezza trattano alcuni rischi comuni dello svago in acqua, ma non possono coprire tutti i rischi e pericoli in tutti i casi. Fare sempre attenzione e usare buon senso e giudizio durante i giochi in piscina. Conservare questo opuscolo per futuri riferimenti.

#### Sicurezza dei non nuotatori

- È necessaria la sorveglianza continua, attiva e vigile dei nuotatori poco esperti e non nuotatori da parte di un adulto competente (ricordando che i bambini sotto i cinque anni sono a più alto rischio di annegamento).
- Designare un adulto competente che sorvegli la piscina ad ogni utilizzo.
- I nuotatori poco esperti e i non nuotatori devono indossare dispositivi di protezione individuale durante l'uso della piscina.
- Quando la piscina è inutilizzata o non sorvegliata, rimuovere tutti i giocattoli dalla piscina e dai suoi dintorni per evitare di attirare i bambini verso la piscina.

#### Dispositivi di sicurezza

- Per evitare il rischio di annegamento dei bambini, si raccomanda di proteggere l'accesso alla piscina con un dispositivo di sicurezza. Al fine di evitare che i bambini si arrampichino dalla valvola di ingresso e di uscita, si raccomanda di installare una barriera (e proteggere tutte le porte e le finestre, se possibile) per impedire l'accesso non autorizzato alla piscina.
- Barriere, coperture e allarmi per piscine, o simili dispositivi di sicurezza sono utili, ma non possono sostituire la sorveglianza continua e competente di un adulto.

#### Attrezzatura di sicurezza

- Si raccomanda di tenere le attrezzature di sicurezza (ad es. galleggianti) in prossimità della piscina.
- Tenere un telefono funzionante e un elenco di numeri di emergenza vicino alla piscina.

#### Uso sicuro della piscina

- Incoraggiare tutti gli utenti e in particolare i bambini ad imparare a nuotare.
- Imparare le tecniche di primo soccorso (rianimazione cardiopolmonare - RCP) e aggiornare regolarmente le proprie conoscenze. Ciò può fare la differenza e salvare vite umane in caso di emergenza.
- Informare tutti gli utenti della piscina, compresi i bambini, delle procedure da adottare in caso di emergenza.
- Non tuffarsi in bacini d'acqua poco profondi. Ciò potrebbe causare lesioni gravi, anche fatali.

- Non usare la piscina se sono stati assunti alcol o farmaci che potrebbero compromettere la capacità di utilizzare in modo sicuro la piscina.
- Quando si utilizzano le coperture per piscina, rimuoverle completamente dalla superficie dell'acqua prima di entrare in piscina.
- Proteggere gli occupanti della piscina da malattie legate all'acqua, mantenendo l'acqua della piscina trattata e in buone condizioni igieniche. Consultare le linee guida per il trattamento dell'acqua contenute nel manuale utente.
- Conservare i prodotti chimici (es. trattamento dell'acqua, prodotti per la pulizia e la disinfezione) fuori dalla portata dei bambini.
- Utilizzare la segnaletica come indicato di seguito. La segnaletica deve essere esposta in modo visibile entro il raggio di 2 m dalla piscina.



- Quando i bambini sono in acqua, sorvegliarli continuamente. Non tuffarsi.
- Le scalette rimovibili devono essere collocate su una superficie orizzontale.
- Indipendentemente dai materiali utilizzati per la costruzione della piscina, le superfici accessibili devono essere controllate regolarmente per evitare infortuni.
- Controllare regolarmente i bulloni e le viti; rimuovere schegge o bordi appuntiti per evitare lesioni.

**ATTENZIONE:** Non lasciare la piscina svuotata all'aperto. La piscina vuota rischia di deformarsi e/o di spostarsi a causa del vento.

- Se è presente una pompa filtrante, fare riferimento al relativo manuale di istruzioni.

**AVVERTENZA!** Non adoperare la pompa quando le persone si trovano nella piscina!

- Se è presente una scaletta, fare riferimento al relativo manuale di istruzioni.

**AVVERTENZA!** Per utilizzare la piscina è obbligatorio attenersi alle istruzioni relative alla sicurezza riportate nella guida per l'uso e la manutenzione. Al fine di prevenire l'annegamento o altre gravi lesioni, prestare particolare attenzione alla possibilità di accesso inatteso alla piscina da parte di bambini sotto i 5 anni rendendo sicuro l'accesso alla stessa e, durante il bagno, tenerli sotto la costante sorveglianza di un adulto.

**NOTA:** Al momento dell'installazione della piscina, la posizione dello skimmer deve essere opposta alla direzione principale del vento. La scaletta deve essere posizionata nella piscina lontano dallo skimmer.

**Leggere attentamente e conservare per futuri riferimenti.**

### SCEGLI IL LUOGO GIUSTO

La superficie scelta per l'installazione della piscina deve rispettare le seguenti caratteristiche tecniche:

1. È estremamente importante che la superficie scelta per l'installazione della piscina sia in grado di sostenere uniformemente il carico totale dell'acqua e delle persone al suo interno per tutto il tempo in cui essa rimane installata. Al momento di scegliere la superficie di appoggio, si prega di tenere a mente che l'acqua della piscina potrebbe fuoriuscire durante l'utilizzo o

quando piove. Qualora la superficie di installazione venisse ammorbidita dall'acqua, potrebbe perdere la capacità di sostenere il peso della piscina.

2. Si consiglia di posizionare la piscina lontano da qualsiasi oggetto che i bambini potrebbero usare per arrampicarsi in piscina.
3. Posizionare la piscina vicino a un sistema di scarico adeguato per far fronte ad un eventuale trabocco o per svuotare la piscina.
4. La superficie selezionata deve essere piana e liscia. Qualora la superficie risultasse irregolare o in pendenza, si verrebbe a creare un carico sbilanciato sulla struttura della piscina. Ciò potrebbe portare al danneggiamento del punto di saldatura del rivestimento, della parte superiore della parete in acciaio e delle piattaforme verticali. Nei casi peggiori, la piscina potrebbe crollare, causando gravi lesioni alle persone e/o danni ai beni di proprietà delle stesse.
5. La superficie selezionata deve essere libera da qualsiasi ingombro. A causa del peso dell'acqua, qualsiasi oggetto sotto la piscina potrebbe danneggiare il fondo o perforarlo.
6. La superficie selezionata deve risultare libera da piante invasive e altre specie erbacee infestanti. Questo tipo di vegetazione aggressiva potrebbe infatti crescere attraverso il telo di rivestimento e causare delle perdite d'acqua. L'erba o qualsiasi altro tipo di vegetazione che potrebbe causare cattivi odori o che potrebbe favorire la formazione di melma deve essere estirpata dal luogo dove si intende collocare la piscina.
7. Il luogo selezionato non deve trovarsi al di sotto di linee di alta tensione o alberi. Assicurarsi che il luogo in questione non presenti condotti, tubature o cavi sotterranei di alcun tipo.
8. La posizione selezionata deve essere lontana dall'ingresso di casa. Non posizionare alcun tipo di attrezzatura o altri mobili intorno alla piscina. L'acqua fuoriuscita dalla piscina durante il normale utilizzo o a causa di un difetto del prodotto può danneggiare i mobili in casa e intorno alla piscina.
9. La superficie selezionata deve essere piana e priva di buche che possano danneggiare il materiale del rivestimento.

Seguire le importanti istruzioni riportate sopra per scegliere la superficie corretta e il luogo giusto per installare la tua piscina. Le parti della piscina rimaste danneggiate come conseguenza del non aver seguito le istruzioni inerenti al luogo o alla superficie di installazione corretti non saranno considerate come difetti di fabbrica. Ciò renderà invalida la garanzia e precluderà la possibilità di fare qualsiasi richiesta di assistenza.

**Superfici di installazione consigliate:** erba, terreno, cemento e tutte le altre superfici che rispettano le condizioni di installazione di cui sopra.

**Superfici non consigliate:** fango, sabbia, ghiaia, pedana, balcone, vialetto, piattaforma, terreno soffice/non compatto o altra superficie che non soddisfi le condizioni di installazione di cui sopra.

Verificare con l'amministrazione locale le norme relative all'installazione di recinti, barriere e segnalazioni luminose, nonché i requisiti di sicurezza, e assicurarsi di essere in regola con tutte le disposizioni di legge esistenti.

Se si dispone di una pompa di filtraggio, fare riferimento al manuale di istruzioni relativo.

La scaletta deve essere adeguata alle dimensioni della piscina e deve essere utilizzata esclusivamente per entrare e uscire dalla piscina. È vietato superare la portata massima consentita della scaletta. Controllare regolarmente che la scaletta sia montata in modo corretto.

## INSTALLAZIONE

L'installazione generalmente può essere effettuata da 2-3 persone e richiede circa 2 ore, esclusa la preparazione e il riempimento del terreno. Fare riferimento ai passaggi illustrati nella figura.

**Utensili necessari (non inclusi):**



**NOTA:** Prima di collegare la valvola alla piscina, riempire la piscina lasciando 5-6 cm di spazio fra la posizione della valvola di collegamento e la superficie dell'acqua.

**AVVERTENZA!** Installare definitivamente la valvola di collegamento solo dopo che l'acqua arriva ad alcuni centimetri di distanza da essa, poiché il rivestimento deve essere teso adeguatamente con la pressione dell'acqua.

**NOTA:** Fare attenzione a schegge o bordi appuntiti quando si taglia la piscina.

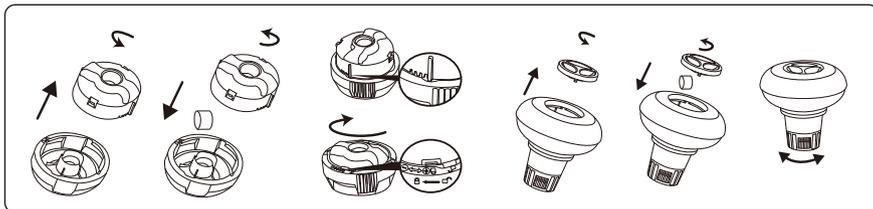
**IMPORTANTE:** Tagliare in modo eccessivo potrebbe danneggiare il rivestimento, per cui l'operazione richiede particolare attenzione.

## MANUTENZIONE DELLA PISCINA

Se non si rispettano le linee guida di manutenzione riportate di seguito, la salute potrebbe essere a rischio, in particolare quella dei propri figli.

**Utilizzo di compresse chimiche (non incluse):**

**NOTA:** Chemconnect o Chemical Floater devono essere utilizzati quando si esegue la manutenzione chimica con compresse. L'articolo acquistato potrebbe non includere nessuno di questi distributori, in questo caso è possibile acquistarlo visitando il nostro sito web [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com) o presso il rivenditore di piscine più vicino.



**IMPORTANTE:** Non utilizzare compresse di granulato o gettare la compressa direttamente nell'acqua. I prodotti chimici possono depositarsi sul fondo, danneggiare il materiale e scolorire il PVC.

**Utilizzo di liquido chimico (non incluso):**

**IMPORTANTE:** Aggiungere liquido chimico a piccole dosi e al centro della piscina per evitare il contatto diretto tra i prodotti chimici e la superficie del PVC. Il contatto diretto può danneggiare il materiale e scolorire la superficie.

**NOTA:** Rimuovere il distributore chimico dalla piscina quando la piscina è in uso.

**IMPORTANTE:** Dopo aver eseguito la manutenzione chimica e prima di utilizzare la piscina, utilizzare un kit di prova (non incluso) per testare la chimica dell'acqua. Raccomandiamo di mantenere l'acqua secondo la seguente tabella.

Parametri	Valori
Chiarezza dell'acqua	chiara visione del fondo della piscina
Colore dell'acqua	nessun colore dovrebbe essere osservato
Torbidità in FNU / NTU	max. 1,5 (preferibilmente inferiore a 0,5)
Concentrazione di nitrati superiore a quella dell'acqua di riempimento in mg / l	max. 20
Carbonio organico totale (TOC) in mg / l	max. 4,0
Potenziale redox contro Ag / AgCl 3,5 m KCl in mV	min. 650
Valore pH	da 6,8 a 7,6
Cloro attivo libero (senza acido cianurico) in mg / l	da 0,3 a 1,5
Cloro libero usato in combinazione con acido cianurico in mg / l	da 1,0 a 3,0
Acido cianurico in mg / l	max. 100
Cloro combinato in mg / l	max. 0,5 (preferibilmente vicino a 0,0 mg / l)

**NOTA:** I danni derivanti da uno squilibrio chimico non sono coperti dalla garanzia. I prodotti chimici per piscina sono potenzialmente tossici e devono essere maneggiati con cura. Esistono gravi rischi per la salute derivanti dai vapori chimici e dall'etichettatura e dallo stoccaggio errati dei contenitori di sostanze chimiche. Per ulteriori informazioni sulla manutenzione chimica, consultare il rivenditore locale di articoli da piscina. Prestare molta attenzione alle istruzioni del produttore del prodotto chimico. I danni alla piscina derivanti dall'uso improprio di sostanze chimiche e dalla cattiva gestione dell'acqua della piscina non sono coperti da garanzia.

**IMPORTANTE:** L'uso eccessivo di sostanze chimiche può scolorire la stampa e tutti i punti del materiale della piscina. Può anche danneggiare la struttura del rivestimento della piscina.

**Per mantenere pulita la piscina:**

1. Contattare il negozio di forniture per piscina locale per consulenza e acquisto di prodotti chimici e kit pH. Uno dei fattori più importanti per aumentare la durata del rivestimento è quello di mantenere costantemente acqua pulita e sana. Si prega di seguire rigorosamente le istruzioni dei tecnici professionisti per il trattamento dell'acqua attraverso l'uso di prodotti chimici.
2. Collocare un secchio d'acqua accanto alla piscina per pulire i piedi dei bagnanti prima di entrare nella piscina.
3. Coprire la piscina quando non in uso.
4. Scremare la piscina regolarmente per evitare lo sporco depositato.
5. Controllare e lavare regolarmente la cartuccia del filtro.
6. Pulire delicatamente la schiuma da sotto l'anello superiore con un panno pulito.
7. Si prega di fare attenzione in caso di acqua piovana, verificare gentilmente che il livello dell'acqua non sia superiore al previsto. In tal caso, **SCARICARE L'ACQUA IN ECCESSO.**
8. Se piove, verificare che il livello dell'acqua non sia superiore al livello specificato. Se l'acqua supera i livelli specificati, scaricare la piscina al livello specificato.

**Una corretta manutenzione può massimizzare la durata della piscina.**

Durante la stagione di utilizzo della piscina, il sistema di filtrazione deve essere necessariamente messo in servizio ogni giorno, tempo sufficiente per assicurare almeno un completo rinnovo del volume di acqua.

**NOTA:** La pompa viene utilizzata per far circolare l'acqua e per filtrare piccole particelle. Per mantenere l'acqua della piscina pulita e igienica, è necessario aggiungere anche sostanze chimiche.

**RIPARAZIONE**

In caso di perdite, rattoppare la piscina utilizzando la toppa di riparazione adesiva impermeabile fornita. Puoi trovare le istruzioni nelle FAQ nella sezione di supporto del nostro sito Web, [www.bestwaycorp.com](http://www.bestwaycorp.com).

## CONSERVAZIONE

1. Rimuovere tutti gli accessori e i ricambi della piscina; pulirli e asciugarli prima di conservarli.
2. Conservare il rivestimento e gli accessori in un luogo asciutto con una temperatura moderata tra 5°C/41°F e 38°C/100°F.
3. Durante i periodi piovosi, la piscina e i relativi accessori devono essere conservati attenendosi alle istruzioni sopra fornite.
4. Se la piscina non viene svuotata correttamente, potrebbero verificarsi gravi lesioni personali e/o danni a oggetti e beni.
5. Si consiglia vivamente di smontare la piscina durante la bassa stagione (mesi invernali). Conservare in un luogo asciutto e fuori dalla portata dei bambini.

Se non si desidera smontare la piscina per la stagione invernale, attenersi alle seguenti istruzioni:

**IMPORTANTE:** Non drenare tutta l'acqua della piscina, altrimenti la piscina potrebbe esserdanneggiata dal vento forte. Svuotare l'acqua fino a quando il livello raggiunge una distanza di 10 cm al di sotto della valvola di ingresso sulla parete della piscina.

1. Svuotare l'acqua fino a quando il livello raggiunge una distanza di 10 cm al di sotto della valvola di ingresso sulla parete della piscina. È possibile adoperare una pompa o una manichetta da giardino (Fig 28).
2. Trattare l'acqua della piscina con un prodotto chimico idoneo.
3. Rimuovere il sistema di filtraggio dalla piscina. Gli ingressi e le uscite possono rimanere applicati alla piscina.
4. Rimuovere altri accessori e conservarli in un luogo fresco e asciutto.
5. Proteggere la piscina con la copertura.

Se si desidera smontare la piscina per la stagione invernale, attenersi alle seguenti istruzioni:

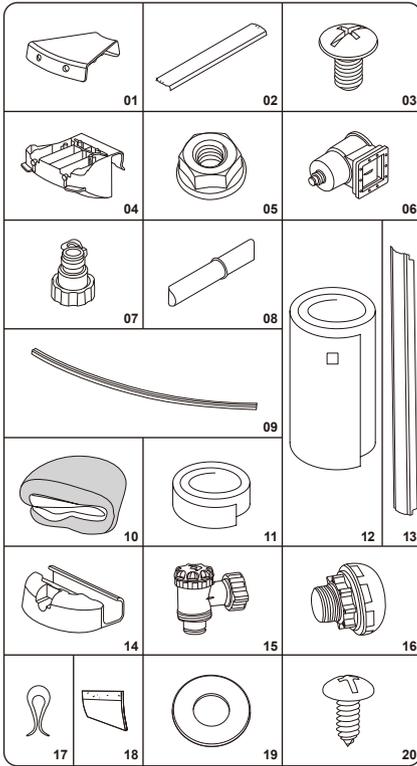
1. Svuotare la piscina con una manichetta da giardino o con una pompa di scarico (Fig 28).
2. Pulire ogni componente della piscina con una spugna e un sapone con un pH neutro. Asciugarli e conservarli in un luogo asciutto e pulito. ze op een droge en propere plaats op.

**Grazie per aver scelto Bestway!**

**IT**

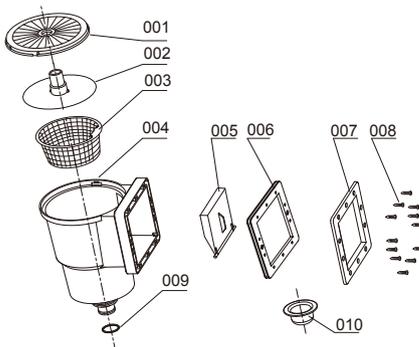
Estendi subito **gratuitamente** la garanzia del tuo acquisto!  
Registra il tuo prodotto entro 30 giorni dall'acquisto e regalati 6 mesi di  
estensione gratuita della garanzia.

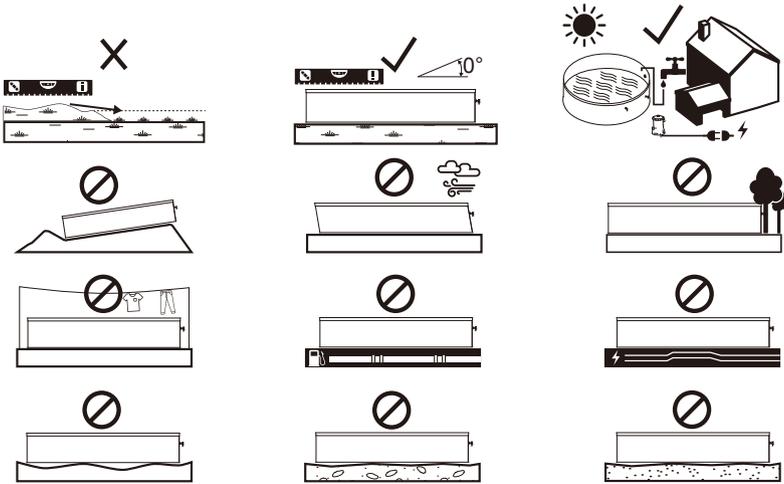
Visita: **WWW.REGISTRAZIONEBESTWAY.IT** e registra subito il tuo prodotto.  
La promozione è valida solo nei territori di Italia, Belgio, Francia, Germania,  
Lussemburgo, Spagna.



	3.00 m x 1.20 m (10' x 48")	3.60 m x 1.20 m (12' x 48")	4.60 m x 1.20 m (15' x 48")
	56566/56567	56574	56384
01	x8	x8	x10
02	x8	x8	x10
03	x42	x42	x46
04	x8	x8	x10
05	x26	x26	x26
06	x1	x1	x1
07	x2	x2	x2
08	x32	x32	x40
09	x16	x16	x20
10	x1	x1	x1
11	x1	x1	x1
12	x1	x1	x1
13	x8	x8	x10
14	x8	x8	x10
15	x1	x1	x1
16	x1	x1	x1
17	x20	x20	x20
18	x8	x8	x10
19	x32	x32	x40
20	x48	x48	x60

001	x1
002	x1
003	x1
004	x1
005	x1
006	x1
007	x1
008	x12
009	x1
010	x1

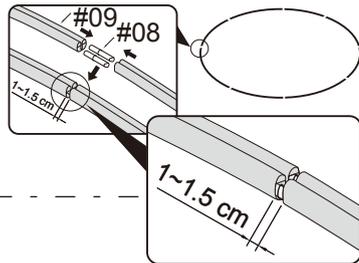




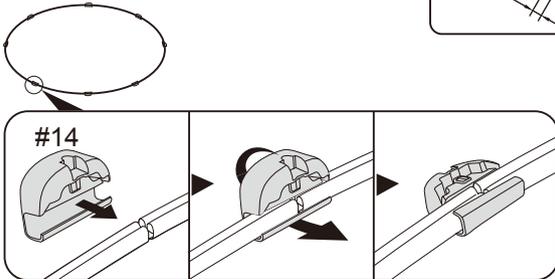
1



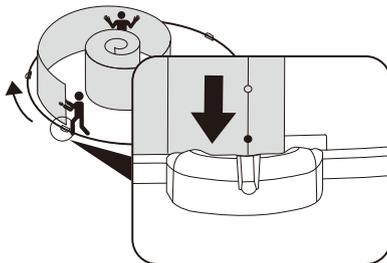
2



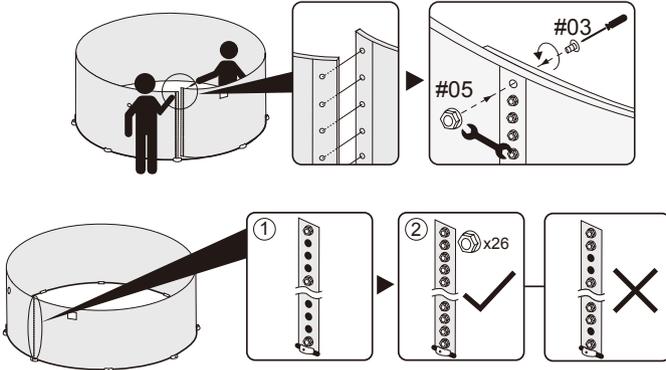
3



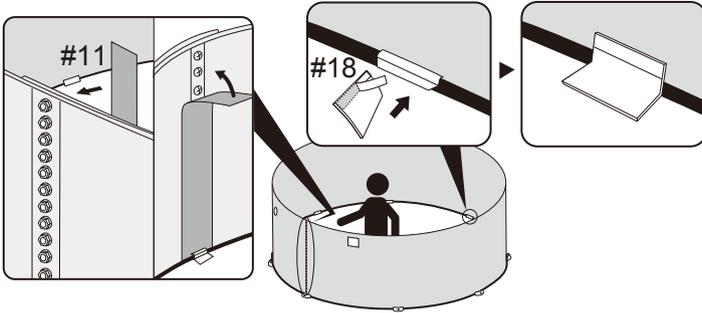
4



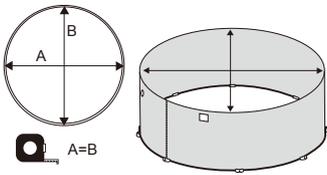
5



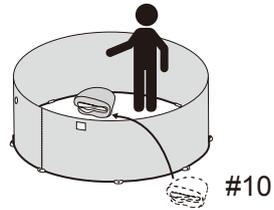
6



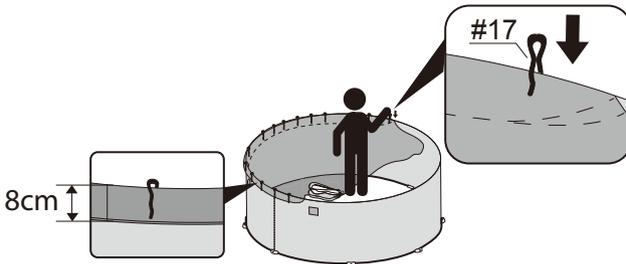
7



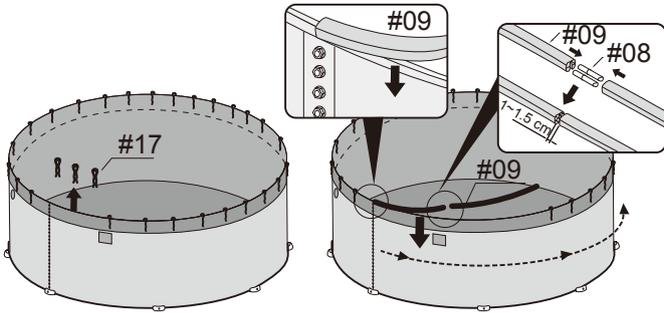
8



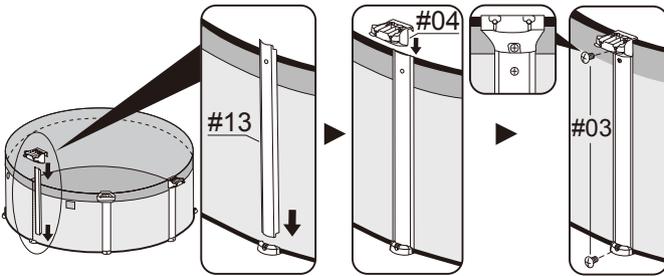
9



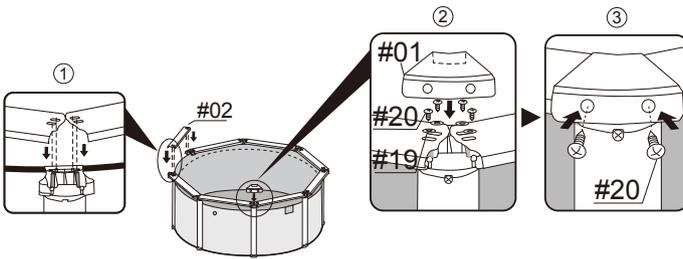
10



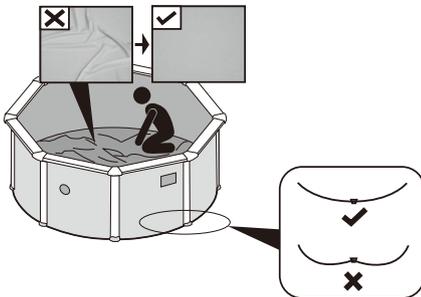
11



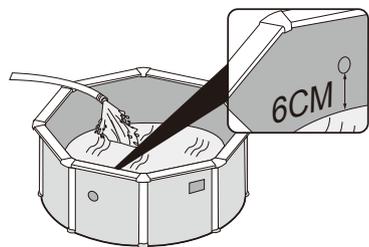
12



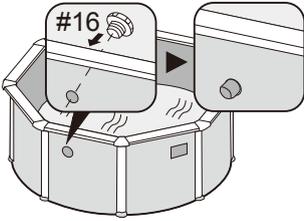
13



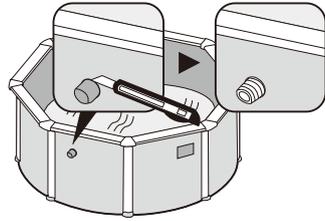
14



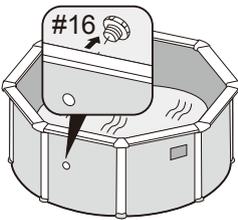
15



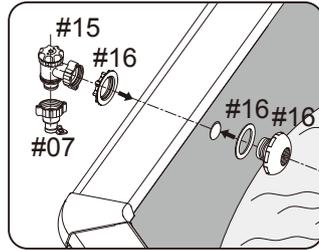
16



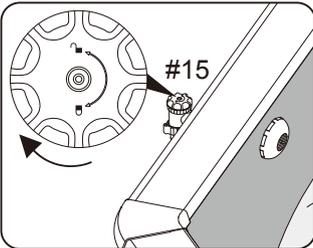
17



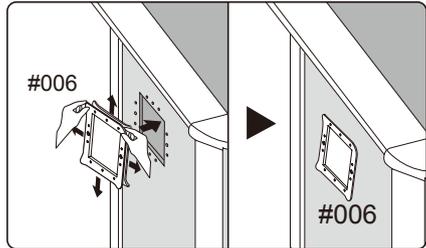
18



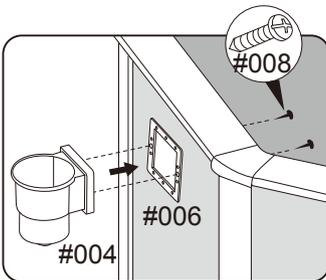
19



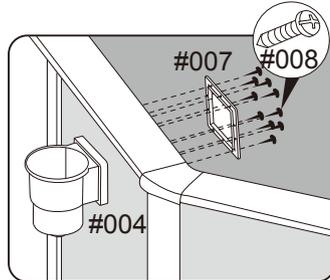
20



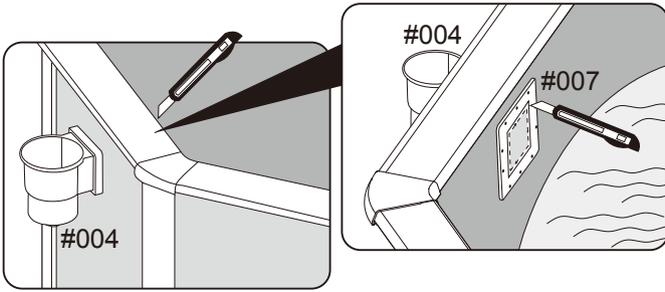
21



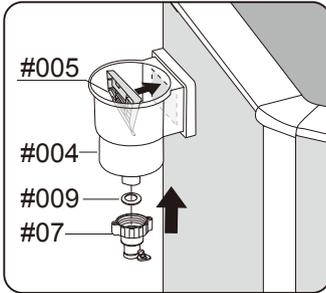
22



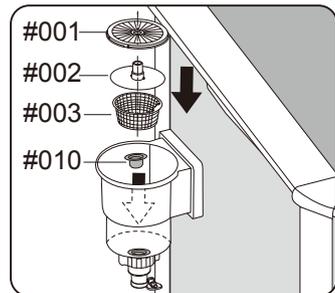
23



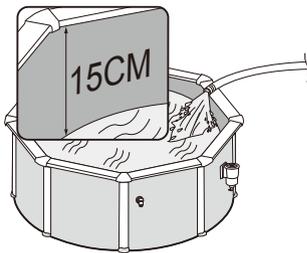
24



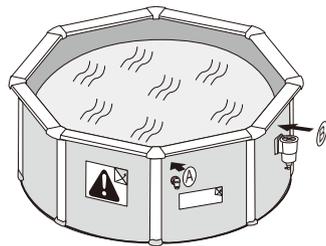
25



26



27



28

